emellaggio Cava de' Tirreni (SA)

Luglio 97

a

n

a

н

a

a

m

m

a

g

e

Prospettive interessanti per il '97 analisi dell'anno trascorso e progetti in cantiere per il nuovo

L'anno '96 si è chiuso nel modo più positivo, si sono rinforzati i contatti già esistenti come quelli di Schwerte e di Valencia, ma soprattutto si sono aperte nuove frontiere come Memmingen in Baviera, Gorzow Wielkopolski in Polonia e Novgorod in Russia. Nel mese di agosto '96 siamo stati ospitati in Baviera (nell'ambito del progetto "Gioventù per l'Europa") per la rievocazione storica della dei trent'anni "Wallenstein fest", tutti rigorosamente in abito dell'epoca per poter partecipare alla manifestazione, avvolti in un ambiente che rispettava nei minimi particolari il periodo storico (dai campi adibiti con tende ai diversi lavori artigianali, dalle feste di vittorie di battaglie alle finzioni di duelli, dai canti antichi intonati ai giochi rudimentali dei bimbi). Successivamente nel mese di novembre abbiamo avuto come ospiti un gruppo di responsabili di associazioni giovanili della Russia mandatici dal Ministero degli Affari Esteri italiano per contattare nuovi partners locali e per una settimana abbiamo organizzato dibattiti ed incontri con la realtà sociale cittadina e le consuete visite guidate

alle bellezze locali. Durante

questo soggiorno abbiamo potuto stringere dei buoni rapporti di amicizia, ma soprattutto buoni contatti per scambi futuri. Ancora nel mese di dicembre, sempre più pieno di eventi, siamo riusciti ad organizzare uno scambio ufficiale

tramite la Regione Campania con la città "gemella" della Polonia. Gorzów Wielkopolski. Incontro molto produttivo visto l'en-

tusiasmo che si è creato intorno al gruppo, e basilare per mantenere vivi i collegamenti tra le

due cittadine. L'inizio del nuovo anno prospettava il ricambio dell'ospitalità per il gruppo di Memmingen, cosa avvenuta nel mese di maggio, quando un gruppo di tedeschi si è recato a Cava de' Tirreni ed ha ritenuto opportuno por-

una pagina!

tare con sé in Germania un riconoscimento ufficiale dell'avvenuto soggiorno (sia da parte del Sindaco che da parte del Gemellaggio), documento importante da far vedere al Borgomastro tede-

> sco. Nel mese di maggio si è avuta anche l'occasione di recarsi a Roma per assistere allo spettacolo televisivo "Maurizio Costanzo show' dal Teatro Parioli, senza dub-

bio un momento aggregativo so-Il mondo è un gran libro. ciale. Ed ecco di cui quelli che stanno a casa non leggono che ora sopraggiungere la tanto attesa estate

primo obiettivo strategico, i festeggiamenti per i 600 anni di fondazione della città gemellata tedesca di Schwerte. partenza organizzata per il 21 agosto e rientro previsto per il 30 agosto, sarà con noi (Continua a pagina 2)



IN QUESTO NUMERO I

pagina 1 Prospettive interessanti per il '97 ... CHE PASSIONE!! POLONIA pagina 2 pagina 3 Schwerte in Vestfalia BIRRA, WURSTEL E STORIA ALLA pagina 4 Za Zdarovia i brindiamo al pagina 5 Internazionali di pallavolo pagina 6 L'EUROPA nel 2000: I programmi di scambio pagina 6 "New ageshow" pagina 7



Eccezionale proposta!

Nel mese di settembre 15 soci potranno partecipare al viaggio in Polonia nella città gemellata di Gorzow, ospitati in famiglia e con agevolazione finanziaria della Regione Campania.

POLONIACHE PASSIONE!!

Ma c'è anche chi non ha perso tempo e nelle scorse vacanze di Natale ne ha approfittato per fare una capatina il in Polonia per salutare gli amici conosciuti qui in Italia e sembra che in " Terra straniera" sia andato tutto OK. I nostri novelli Indiana Jones hanno anche tenuto in un'aula polacca una pseudoun'aula polacca una pseudo-

lezione di italiano e di ballo... suscitando non poche curiosità. Ma ritorno al punto di partenza, facendo un salto a ritroso di alcuni mesi e cioè all'arrivo dei nostri amici polacchi sabato 7 dicembre alle ore 23.00 in Piazza Lentini, dopo un estenuante viaggio su pullman di linea durato ben 24 ore. Addetti alla réception Alfonso e Orlando, rispettivamente presidente e vice p. del Comitato, che si sono fatti subito valere. Il gruppo era una scolaresca formata da 15 ragazzi/e di circa 18 anni di cui 3 insegnanti. La nostra fortuna è stata che una di loro, Margherita, habituelle dell'Italia, parlasse perfettamente la nostra lingua e intervenisse ogni qualvolta ce ne era bisogno, anche se riuscivamo a comunicare

con molti di loro anche in inglese o francese. Purtroppo in tutto questo il neo è stato che sistemare 15 persone in famiglia non è stata cosa facile e farli alloggiare in pensione non avrebbe rispecchiato lo spirito del gemellaggio, che è l'ospitalità in famiglia, ma grazie ad alcuni amici del Comitato, che hanno sopperito a questa mancanza, tutto si è risolto per il meglio. Forse però ancora c'è gente che si chiede come mai a mezzanotte del 7 dicembre c'erano delle brande o dei materassi che circolavano da un palazzo all'altro....A dire la verità, i nostri amici non sono stati molto fortunati perché il tempo, se fino al giorno prima era stato primaverile, in quella settimana non ne ha voluto proprio sapere. La permanenza a Cava è cominciata domenica mattina con l'ascolto per molti di loro della S. Messa all'Abbazia Benedettina (sono molto cattolici), il tradizionale giro per i portici e a seguire nel pomeriggio una tappa a Vietri e al bowling. Era tenero osservarli alla prese con i videogame, o con i birilli del bowling, infatti quasi tutti non ne avevano mai visto uno. Sappiamo delle condizioni disagevoli in cui versa il loro paese e in un certo senso abbiamo voluto sopperire (nel nostro piccolo) a questo disagio anche se solo per 7 giorni. La serata si è conclusa poi con una classica pizza e qui

come primo giorno non è stato niente male. La settimana poi è stata un susseguirsi di escursioni e di visite culturali e non, come quella a Napoli, all'invidiata Costiera Amalfitana, Salemo, Pompei o le nostrane Oasi Diecimare. il Borgo, Monte Castello, e la Badia in cui c'è stata una dimostrazione delle antiche arti amanuensi o della scrittura miniaturizzata. Ovviamente da ognuno di questi posti portavano come soupigne, conchiglie e...cellulari...l ragazzi sono stati anche coinvolti nelle nostre attività settimanali come le serate in palestra a sfidarsi in un'amichevole (Polonia-Italia) partita di pallavolo, o la serata al Vitty Club dove hanno imparato vari balli esportati poi anche in Polonia e che sono serviti per coinvolgere tutti con la loro "esuberanza". Ovviamente ci sono stati anche incontri "più seri" con il Sindaco o le varie Associazioni del Centro Sociale. La piacevole settimana si è

conclusa a casa di Felice ed è

proprio qui che qualche giorno

prima avevamo festeggiato il

compleanno di uno di loro (il cui

nome è impronunziabile) e gli ab-

biamo fatto una bella sorpresa.

Molti dei polacchi avevano por-

tato con sé le foto di famiglia, che mostravano episodi di vita felice e

non, come un piccolo bagaglio

personale. Ci hanno raccontato

neanche a parlame. Insomma

che li il clima come si prevedeva è molto freddo e c'è spesso la neve. Anche le case sono diverse, tutte in legno persino il pavimento e dentro vi fa molto caldo, per cui vestono in modo molto leggero. Certo la difficoltà di comunicazione c'era, specie per chi parlava solo polacco, e quindi o si comunicava a gesti, improvvisandosi mimi, o leggendo le parole dal vocabolario e poi erano risate per la pronuncia. La festa è stata bella, tra luci natalizie striscioni e bandierine colorate, musica, buffet e "balli osé" e poi i ragazzi hanno dato uno strappo alla regola bevendo birra, poiché sapevano che c'era il divieto assoluto di bere alcolici nel periodo scolastico. La serata si è conclusa, oltre che con un black out per via del temporale, con un "We are the world" al buio con candeline d'obbligo, con lo scambio di regalini, qualche inevitabile commozione e la promessa di ricambiare l'ospitalità. E si sa che ogni promessa è un debito.....ma credo che anche loro si sdebiteranno con noi cavesi al più

SABRINA BISOGNO

Prospettive interessanti per il '97 (continua)

l'Amministrazione comunale con il primo cittadino, ed una folta rappresentanza degli Sbandieratori e dei Trombonieri. Subito dopo, dal 1 al 10 settembre si parte per la Russia, un progetto approvato dalla Regione Campania, con la città di Novgorod, intesa raggiunta durante l'incontro italorusso svoltosi a Cava nel mese di ottobre. Ed ancore non è finita, sempre nell'ambito di un progetio approvato dalla Redione Campania, c'è da ricembiare lo scambio con la città gemellata polacca di Gorzòw, infatti saremo li dal 15 al 23 di settembre. Stiamo adesso cercando di prendere dei contatti con la Francia e di chiudere un progetto Gioventù per l'Europa con la Spagna, inoltre abbiamo fatto richiesta di partecipare all'udienza di Papa Woityla per il mese di ottobre ed in concomitanza visitare la Camera dei Deputati di Montecitorio a Roma. Abbiamo avuto altre richieste di scambi dalla sensibile Germania e precisamente da Wald e da Wuppertal, ve-

dremo in seguito cosa potremo fare. Come si può notare l'attività del Gemellaggio è sempre più intensa, l'associazione diviene una realtà cittadina ed un veicolo di conoscenza delle tradizioni culturali e sociali internazionali. Un ringraziamento particolare per la realizzazione di tutte queste manifestazioni va a tutti quei soci resisi attivi e disponibili nonché per tutti gli organi preposti a queste iniziative come il Comune, la Regione Campania e il Ministero degli Affari Esteri. Il Comitato Gemellaggi organizza le fondamenta, gij enti formano ia struttura de li cittactini rappresentano gli utenti di questa grande Casa Comune Europea che cerchiamo sempre più di costruire. Invito tutti infine a partecipare alle nostre iniziative socio-culturali per rendere forte nei nostri pensieni l'idea di un'Europa unita non solo a l'evioli territoriale, ma soprattutto umano.

Alfonso Di Landro

Eccezionale proposta!

Dal 21 al 30 Agosto 20 soci potranno partecipare al viaggio in Germania nella città gemellata di Schwerte, con ospitalità in famiglia, in occasione del 600° anno della sua fondazione.



1997:

600 anni della città

Comitato sarà presente al Giubileo di Schwerte con l'amministrazione comunale, sbandieratori e trombonieri.

Saranno presenti anche rappresentanze di tutte le numerose città europee gemellate con Schwerte.

Schwerte - Béthune (F)

Schwerte in Vestfalia

Una concentrazione di grandi energie nel cuore dell'Europa

Renania Settentrionale Vestfalia ha, con i suoi 34000 kmg, la stessa estensione geografica di Belgio e Lussemburgo insieme. Il Land tedesco con il maggior numero di abitanti (17 milioni) rappresenta, al contempo, anche il maggior agglomerato urbano in Europa. Circa la metà degli abitanti vive in centri urbani con oltre 500000 abitanti. La regione della Ruhr è, praticamente, un "cordone" di città, l'una di seguito all'altra, che conta circa 7.5 milioni di abitanti ed annovera il maggior concenannovera il maggior concen-tramento industriale in Ger- Pjatigorsk mania, o meglio, in Europa. 31 centrali di grandi dimensioni fanno di questa regione, il centro energetico dell'intero Paese. In una vera e propria prova di forza NOW durata diversi decenni ed alla quale hanno partecipato congiuntamente operatori economici locali, governo regionale e federale è stato possibile ristrutturare con successo l'economia della Renania Settentrionale-Vestfalia tradizionalmente basata sullo sfruttamento del carbone e dell'acciaio. L'insediamento di strutture industriali altamente innovative ha permesso la crea-

zione di centinaia di migliaia di

nuovi posti di lavoro. Oggi domi-

nano, in tale area, le branche del

futuro. L'enorme dinamismo di que sto Land viene sottolineato dalle 450.000 piccole e medie aziende che qui operano a fianco delle grandi imprese; molte di queste aziende sono equipaggiate con le tecnologie più moderne. Un ramo del settore terziario tradizional-



mente presente ma che ora sta vivendo un periodo di notevole espansione è quello assicurativo. A Dortmund hanno sede le maggiori fabbriche di birra tedesche. La vivacità della vita economica trova un'evidente espressione anche nella fitta rete di autostrade, collegamenti ferroviari ed idroviari che la Renania Settentrionale-Vestfalia vanta. Questo Land, un tempo famoso per il carbone e l'acciaio, sta cambiando volto. Laddove prima fumavano le ciminiere delle fabbriche o scorrevano nastri trasportatori vengono

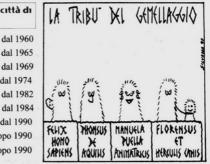
oggi create zone verdi. Nelle aree renane di estrazione della lignite nascono, tramontata l'estrazione a cielo aperto, laghetti artificiali in cui Cava de' Tirreni E' difficile trovare nel un'altra regione così attiva in campo culturale come quella della Ruhr. Colonia, oggi la più grande città di questo Land, è famosa per le sue chiese romaniche ed il suo duomo gotico, ma anche per i suoi musei. Il capoluogo è Dusseldorf una delle principali piazze finanziarie tedesche

che deve la sua fame di città d'arte, tra l'altro, ad importanti collezioni di dipinti. Ed infine non dimentichiamo Munster una delle più belle città tedesche.

LA REDAZIONE

Gemellaggi ufficiali della città di Schwerte

Schwerte - Laboussiére (F)	dal 1965
Schwerte - Violaines (F)	dal 1969
Schwerte - Allouagne (F)	dal 1974
Schwerte - Hastings (GB)	dal 198
Schwerte - Cava de' Tirreni (I)	dal 198
Schwerte - Nowy Sacz (PI)	dal 1990
Schwerte - Leppavirta	lopo 1990
Schwerte - Pjatigorsk d	lopo 1990





Progetto "Gioventù per l'Europa"

Scambio italo - tedescoi Cava de' Tirreni - Memmingen periodoi 27 luglio - 4 agosto 1996

BIRRA, WÜRSTEL E STORIA ALLA WALLENSTEINFEST

Durante il periodo dal 27 Luglio al 4 Agosto dell'anno scorso, si è svolto lo scambio culturale italo-tedesco: Cava de' Tirreni-Memmingen.

Memmingen è una graziosa cittadina svevo bavarese, piena di angoli pittoreschi e di interessanti monumenti che esprimono le storiche tradizioni della città II gruppo del Comitato Gemellaggi di Cava de' Tirreni è stato invitato dal Capitano Ralf Scheer in questa occasione responsabile dello scambio per la Germania. proprio nel periodo in cui a Memmingen si svolge un'importante festa storica che risale al 1630il regno del principe Wallenstein durante la guerra dei trent'anni Tale festa storica, che risale tradizionalmente al medioevo, suscita il grande interesse e la grande partecipazione di tutta la popolazione che si riunisce. notte e giorno, all'interno di aree adibite ad accampamenti dove si scherza, si organizzano giochi, spettacoli e soprattutto si beve tanta birra, ma il tutto in perfetto stile d'epoca!

Anche noi del gruppo abbiamo ammirato da vicino questo grandioso spettacolo storico, ma per potervi partecipare siamo stati costretti (con piacere) ad indossare i nostri abiti tradizionali, suscitando così l'interesse e la simpatia dei tedeschi.

La settimana di permanenza in Germania, è stata vissuta da tutti noi in maniera molto intensa, ogni giorno abbiamo girato posti diversi, e a dire il vero, molto suggestivi

Ricordo con piacere l'escursione fatta a Fussen, dove abbiamo visitato il castello del principe Ludovico di Baviera, oppure quella con il traghetto sul bellissimo lago di Costanza, ed infine la visita alla vecchia cittadina di legno di Ulma

Ma più di tutto, a mio avviso occorre ricordare la città di Monaco, dove abbiamo trovato ad aspettarci un'altra conoscenza tedesca, Fredrich Menzel, il quale, molto gentilmente, ci ha fatto da guida per i posti più belli della città: i monumenti le chiese. la torre con l'orologio a carillon, tutti luoghi piacevoli. che con la loro caratteristica architettura hanno affascinato tutto il gruppo. Che dire, inoltre, dei giardini inglesi? Semplicemente carismatici, capaci di trasmettere un benessere interiore cosa che hanno capito anche gli stessi tedeschi, in quanto nei mesi estivi sono meta di numerosi turisti-nudisti!

Indubbiamente la Baviera è un posto da visitare sia per il bel paesaggio che offre alla vista di



TEMA: La tradizione popolare che si per-

petua attraverso le rievocazioni storiche in Italia ed in Germania

noi "concitati" abitanti di città caotiche, sia per la grande disponibilità e cordialità mostrata nei nostri confronti dagli amici bavaresi. Ma senza ombra di dubbio la cosa che colpisce di più è la cucina bavarese che con i suoi sapori molto forti, fatti di crauti, cipolle würstel accompagna molto bene i numerosissimi boccali colmi di ottima birra. Tanto da fare esclamare anche il più sobrio dei nostri: "che in Baviera quando piove, non cade qiù accua ma birra!"

L'esperienza è stata positiva, lo scambio si è svolto all'insegna dell'amicizia, rispettando i valori tipici dell'unità europea intesa nel suo aspetto di integrazione e cooperazione culturale.

Sicuramente nel cuore di tutti i partecipanti sarà nata spontanea la domanda: "quando ci rivedremo?" A questo rispondo, interpretando il pensiero di tutti, AL PIÙ PRESTO!

MARIAROSARIA PAONE

Memmingen, città della Germania di 33.000 abitanti, fa parte della Baviera ed è situata a 70 km a sud-ovest di Augusta e a 595 m alla destra del fume Iller.

Le principali industrie sono quelle tessili, quelle meccaniche, quelle alimentari e quelle della gomma.
Nei periodo dal 27 luglio al 4 agosto 1996 si è svolto una eccezionale rievocazione storica, la quale si ripete ogni
quattro anni: il regno del principe di Wallenstein su Memmingen durante la guerra dei trent'anni (1630).

Eccezionale proposta!

Nel mese di settembre 8 soci potranno partecipare al viaggio in Russia nella città: di Novgorod, ospitati in famiglia e con agevolazione finanziaria nell'ambito del Progetto "Gioventù per l'Europa"



Za Zdarovia : brindiamo al soggiorno dei russi a Cava.

Lo scorso 17 novembre la cittadina metelliana ha accotto una
delegazione russa, inviata dal Ministero degli Affari Esteri italiano.
Grib Vladislav, Sokolov Alexandre, Vinodragova Liudmila, Safronkine Pavel e Souleimanov
Oural, provenienti da zone diverse della Russia, hanno alloggiato presso l'hotel Victoria. Lo
scopo di tale visita è sempre
quello di promuovere lo scambio
di informazioni ed esperienze
sulle problematiche giovanili e incentivare gli scambi culturali.

Lunedi 18 Novembre il gruppo ha visitato la Badia, compreso il museo, spostandosi poi sulla spiaggia di Vietri sul mare, dove qualcuno, in barba alle sfavorevoli
condizioni atmosferiche, si è tuffato in mare. Infine, dopo aver
ammirato il panorama da Monte
Castello, è arrivato il momento di
sopire i morsi della fame. Nel
pomeriggio la delegazione è stata
ricevuta dal sindaco Raffaele Fiorillo, il quale ha presentato tutte le

iniziative svolte dall'amministrazione comunale in favore dei giovani, particolarmente per quelli svantaggiati. Tra le varie attività ciò che particolarmente ha coloito i russi è stata la Carta dei Giovani del Forum con gli annessi sconti per i convenzionati. Ogni rappresentante russo ha illustrato il proprio programma e tutti si sono complimentati con il sindaco, apprezzandone il fervore con cui si occupa dei problemi giovanili. Prima dei saluti c'è stato lo scambio dei souvenirs, in segno di amicizia e di comprensione internazionale. In serata, poi, presso il centro sociale, la delegazione russa ha incontrato alcune altre associazioni giovanili cavesi, invitate dal Comitato per la Promozione dei Gemellaggi. In guesta sede, il confronto che è emerso, si è rivelato costruttivo, proprio come era stato auspicato.

All'indomani ad aprire la porta ai nostri amici russi è stata la Regione Campania, nella persona del dott. G. Omodei, rappresentante del settore istruzione e cultura. Quest'ultimo ha posto l'ac-



cento sulla legge Regionale 13 agosto 1986 n.22, atta a promuovere iniziative culturali per i giovani attraverso scambi con paesi esteri. I russi sono rimasti anche molto entusiasti nell'ascoltare i servizi offerti dal Comune di Napoli attraverso lo sportello informagiovani, in risposta alle varie esigenze giovanili partenopee. Positivo è stato anche lo scambio di idee realizzato con alcune associazioni giovanili partenopee. Nel pomeriggio, dopo il pranzo al ristorante Mimi, i nostri ospiti hanno potuto ammirare, in compagnia di una guida turistica, alcune zone della magnifica città di Napoli. Infine, dopo un po' di shopping, inevitabile per i russi, è giunto il momento di rilassarsi durante il viaggio di ritorno a Cava. La cena di saluto ha avuto luogo in casa del socio Felice Sorrentino dove tra risate, brindisi (za zdarovia) e degustazioni varie, il vero protagonista è stato il piacere di stare insieme, il desiderio comune di scambio interculturale. lo personalmente, in qualità di cittadina cavese, voglio ringraziare tutto il Comitato, perché con il contributo dei suoi membri, fa sì che i confini di Cava siano circoscritti solo dal punto di vista geografico.

FIORELLA SESSA

MESSAGGERA DI PACE ALATA

(A Mamma Lucia)

Cu 'nu cuòfeno e 'nu zappièllo ... te ne jve pe' muntagnelle: "Nè Lucì, chi tu fà ffa..."; diceva 'a ggente ca pe' 'a via t' 'ncuntrava ogni matìna...: "Pure chisti so' figli 'i mamma nun sanno cchiù addò stànno...!", rispunnive cu lacrème e suspire.

GIUSEPPINA LAMBERTI

pagina 5 GEMELLAGGIO



Per il secondo anno consecutivo grazie all'impegno assunto dal socio Sorrentino Felice fra le attività del Comitato possiamo annoverare la pallavolo, tenutasi presso la scuola elementare di Pregiato, a cui hanno partecipato non solo i soci ma anche gli amici dei soci e gli stranieri che, via via, sono arrivati a Cava.

Internazionali di pallavolo

Da più di due anni si svolgono incontri internazionali di pallavolo a Cava. Non è uno scherzo! Sono le partite che il Comitato organizza ogni qualvolta giunge a Cava un gruppo straniero.

strauero. Eproprio il caso di dire che lo sport (soprattutto quello praticato) raffora i vincoli di amicizia con chi viene a trovarci da ogni parte del mondo. È una cosa davvero entusiasmante vedere come le grida e gli olè si accavallano, ignorando le differenze di usi e soprattutto di linguaggio. Vorrei potervi descrivere il

simpatico organismo che la squadra di tedeschi di Memmingen, capitanata da Ralf (un vero capitano), ha profuso nella partita svoltasi a magio scorso nella palestra di Pregiato in cui la forza teutonica delle ragazze di Memmingen ha intimorito non poco i "prestanti alteli" di Cava.

Un altro incontro carico di simpatia è stato quello organizzato con gli amici di Gorzow in cui sebbene le squadre erano mischiate, ha prevalso lo sguardo ammaliante di alcune ragazze di Gorzow che distraevano sempre i "prestanti atleti" di Cava.

A parte le battute, vorrei sottolineare quel senso di unità e forte amicizia che si sente allorché, in una palestra o all'aperto, si crea un momento ludico con ragazzi e ragazze che hanno usi e costumi molto diversi. Veramente le barriere si annullano ed anche una partita persa fa sorridere tutti, vincitori e vinti vincitori e vinti.

Non dovrebbe essere così anche nello sport ufficiale?

MAURIZIO AVAGLIANO

L'EUROPA nel 2000: i programmi di scambio

Nella Comunità Europea ci sono oltre 60 millioni di giovani tra i 15 e i 25 anni di età. Mai come oggi i giovani si spostano all'interno della Comunità; viaggiano per mille ragioni: lavoro, piacere, studio, desiderio di incontrare altra gente, semplice curiosità,

La Comunità incoraggia i suoi giovani alla mobilità promuovendo tutte quelle iniziative tendenti a favorime la crescita e la formazione. Tra queste l'incentivazione e la promozione dei programmi di scambio in materia di istruzione, formazione e gioventiù. Sono stati adottati dalla

Commissione europea i nuovi programmi "Socrate" e "Leonardo da Vinci" oltre a quelli già esistenti, tra i quali ricordiamo "Gioventù per l'Europa".

 GIOVENTÙ PER L'EU-ROPA: incentiva la mobilità dei giovani tramite l'erogazione di un aiuto finanziario a progetti che implicano lo scambio di giovani tra i 15 e i 25 anni al di fuori del contesto scolastico e della formazione professionale;

· SOCRATE: è il programma d'azione destinato a contribuire allo sviluppo di una istruzione e di una formazione di qualità e di uno spazio europeo aperto di cooperazione nel dell'istruzione. settore Questo programma prevede tre settori di intervento comunitario riguardanti specificatamente l'insegnamento universitario, l'insegnamento scolastico e azioni trasversali in materia di promozioni di competenze linguistiche, insegnamento a distanza e promozione di scambi di informazione. Le azioni ricomprese nel primo capidel programma "Insegnamento Superiore" e nel terzo capitolo "Azioni trasversali" si rifanno all'esperienza acquisita in particolare con l'attuazione dei programmi comunitari

Erasmus e Lingua: · LEONARDO DA VINCI: è destinato all'attuazione di una politica di formazione professionale. Il programma comprende: un quadro comune di obiettivi per l'azione comunitaria, destinata a promuovere uno sviluppo coerente della formazione professionale; un complesso di misure comunitarie per sostenere ed integrare le azioni avviate dagli Stati membri; la cooperazione transnazionale nel settore della formazione. Tra gli obbiettivi di questo programma c'è quello di proseguire e potenziare quanto già realizzato con successo dagli Stati membri nell'ambito dei programmi comunitari Comett. Eurotecnet. Force. Petra e della rete

LA REDAZIONE

LE TAPPE PIÙ IM-PORTANTI DELL'U-NIONE EUROPEA:

▼II 9 maggio 1950 è stata una data fatidica: Robert Schuman. Ministro degli Esteri francese, presenta alla Germania il suo piano, elaborato con Jean Monnet, teso a organizzare in comune la produzione e il consumo del carbone e dell'acciaio. Viene avviato in auesto modo il processo per la realizzazione di una Comunità europea. Il trattato di Parigi che Istituisce la Comunità Europea del Carbone e dell'accigio - CECA - è firmato nel 1951 da 6 paesi: Relaio Lussemburgo Italia Olanda, che si aggiungono alla Francia e alla Germa-

V nos mouzo 1937 i hotalal di Roma lattiluccion la Comunità Economica Europea - CEE - e la Comunità di Economica Curopea - CEE - e la Comunità Guine di Comunità Sunda di Comunità sunda la Comunità di Comunità d

▼nel 1967 viene completata la fusione degli organi delle tre Comunità;

▼ii 17 glugno i 979 ha luogo la più grande conquista dell'Europa con le elezioni a suftraggio universale del Parlamento Europeo, la cui autorità risulta notevolmente infozata;

Theile limbollo, where firmato l'Alto Unico Europeo che prevede la creazione, il 1º gennaio 1993, di un grande mercato interno per la libera circolozione delle merci, del servizi, del capitali e delle persone;

real discussions bettoom in the ha ladge un vertice europeo in ladge un vertice borgata claridese della quale et parieta reale reale proposition del calo Tadazone del fioritato cella factazione del fioritato nel fiebbrato 1992. Con queste tratto la Comunità europea dovrà evolvere verso l'Unione politica e 11nione economica e monemoneta unica europea, IECU, sottifuttà la monete degli Stati membit. ll Vitty Club e il Comitato per la Promozione dei Gemellaggi hanno organizzato , per la prima volta insieme, per il giorno martedì 20 Maggio una gita a Roma in occasione della partecipazione al Maurizio Costanzo show.



"New ageshow"

Forse non tutti sanno che il nostro Comitato non si propone solo gli scambi internazionali. ma organizza anche, di concerto col Vitty Club di Casali di Roccapiemonte, piccole gite all'interno dello "Stivale " più famoso. Martedì 20 maggio è stata di nuovo la volta di Roma e precisamente il "Maurizio Costanzo show". Eravamo attesi alla registrazione delle ore 15.00, puntata andata in onda poi il venerdi seguente. Siamo giunti nella capitale circa a mezzogiorno e il pullman ha sostato nei pressi di "Villa Ada", un parco enorme in cui tutti. romani e non, trovano il loro punto di svago. C'è chi fa footing, chi studia all'ombra di un albero secolare, chi gioca o va in bici, chi si esercita con il suo hobby preferito nel laghetto e chi invece fa lavorare il proprio stomaco rimasto vuoto per ben quattro ore. Ci hanno tenuto compagnia trote e tartarughe che, adocchiate le nostre leccornie, boccheggiavano continuamente dall'acqua. Poi foto d'obbligo al gruppo e a qualche timido scoiattolo di passaggio e

"Parioli"!!!. L'ingresso per le comitive era un ampio portone, tutto occupato dalla nostra gang. Nella attesa si facevano previsioni sugli ospiti della

puntata, ma ecco che sopraggiunge all'ingresso v.i.p. Ornella Vanoni e Rocco Baroni, uno dei pezzi forti del "Pippo K e n n e d y show", un pro-

gramma andato per la maggiore in questi ultimi tempi. L'impatto col teatro è un po' deludente, delusione che accomuna chiunque va ad assistere allo spettacolo, anche se quel grande sipario di velluto rosso fa il suo effetto e ci si chiede chi mai scoprirà. Ed ecco esaudite le nostre curiosità: E.Brigliadori, O.Vanoni, S.Zecchi, M.Mirabella, un chirologo russo, R.Baroni e un giovane tedesco che avrebbe raccontato la sua storia d'amore. Lo show è stato tutto improntato sulla "New age". un modo di essere e di pensare che al giorno d'oggi fa tendenza, come pure il relativo genere musicale, un genere subliminare che si ascolta ad occhi chiusi ed eleva spiritualmente. Dunque di tutto ciò e anche di più si è parlato, facendoci annoiare anche un po' a dire la verità, soprattutto perchè ci siamo dovuti sorbire i vari scontri ver-



roni, al di fuori di qualunque problema o contatto con gli altri ospiti. Verso la fine dello show ha fatto la sua entrata una danzatrice del ventre che cn i suoi sinuosi movimenti insegna alle donne una specie di preparazione al parto e nel frattempo ha fatto la felicità di tutto il pubblico maschile che ha continuato a sognare anche oltre.... La puntata intanto è giunta a termine, il sipario cala e mentre ci apprestiamo ad uscire urla di ragazzine scatenate annunciano l'entrata del Fiorello nazionale. Peccato non esserci prenotati per la registrazione successiva!!! Un fuggitivo giro per Roma è stato la tappa successiva, e nonostante il tempo a nostra disposizione fosse

poco come potevamo non visitare la mitica fontana di Trevi o piazza Navona, meta di tanti turisti o la gelateria "Giolitti". una delle più antiche e rinomate della capitale. gustandone il prelibato gelato? Abbiamo poi scorto nei pressi di Montecitorio vari ministri quali Maroni, Veltroni, decidendo che la prossima passeggiata sarà più culturale: la Camera dei deputati. Abbiamo così fatto ritorno al pullman distrutti dall'afa, e in ritardo facendo arrabbiare Diego, il nostro "capo-spedizione" che ci aveva raccomandato invece di essere puntali. La strada del ritorno è stata caratterizzata da un susseguirsi di barzellette, tutti però eravamo ancora ignari che intanto era nato l'amore



stri compagni di viaggio, al corrente del fatto che Roma riflessa allo

tra due no-

specchio fa AMOR...... e che sicuramente porteranno di questa gita un ricordo incancellabile.....

SABRINA BISOGNO

Prossima gita a Roma

ora tutti pronti, si va al

Visti i risultati di quest'ultima gita a Roma verrebbe la voglia di organizzare una gita alla settimana. In ogni caso il prossimo appuntamento è fissato per il periodo ottobre-novembre, quando sarà abbinata l'udienza dal Papa di mattina con la visita della Camera dei Deputati, palazzo Montecitorio, di pomeriggio.

pagina 7 GEMELLAGGIO

COMITATO PER LA PROMOZIONE DEI GEMELLAGGI

Corso Principe Amedeo ,65 84013 Cava de' Tirreni (SA)



ATTENZIONE!!! Rıunıone del Gemellaggio martedì 30 luglio 1997!



Direttivo dell'anno sociale 1997/98

Presidente: Di Landro Alfonso Vicepresidente: Spera Orlando Segretario: Carratù Diego Tesoriere: Speranza Floriano

Recapiti telefonici i

089/441135-442496-443469

fax 089/443469

BUONE VACANZE 1997!

ISCRIVITI AL GEMELLAGGIO

L'unione europea ha come scopo l'unificazione di tutti i paesi del continente, non soltanto dal punto di vista territoriale, ma soprattutto sociale e culturale.

L'Europa unita deve contribuire al pieno sviluppo delle culture degli Stati membri nel rispetto delle loro diversità nazionali e regionali, evidenziando nello stesso tempo il comune aspetto culturale attraverso la promozione degli scambi.

Il Comitato per la promozione dei Gemellaggi si interessa di scambi socio-culturali internazionali e nazionali.

Per poter agevolare queste iniziative e per mobilitare i giovani, si avvale dei progetti della Comunità Europea e della collaborazione della Regione Campania.

Hanno collaborato in questo numero:

- · ALFONSO DI LANDRO
- SABRINA BISOGNO
- MARIAROSARIA PAONE
- · FIORELLA SESSA
- MAURIZIO AVAGLIANO

LA REDAZIONE: ALFONSO DI LANDRO DIEGO CARRATU'

Grafica a cura di **Diego Carracù** Si ringrazia il Comune di Cava de' Tirreni per la collaborazione.